



# CIUDADES QUE SE NARRAN. RELACIONES ENTRE LAS NARRATIVAS HISTÓRICO-PATRIMONIALES Y TURÍSTICAS EN EL BARRIO HISTÓRICO DE COLONIA DEL SACRAMENTO (UY)

<u>LAURA IBARLUCEA DALLONA</u><sup>1</sup> Orientador: SIDNEY GONÇALVES VIEIRA<sup>2</sup>

<sup>1</sup>PPG Memória social e Patrimônio cultural – ICH – UFPel – libarlu@gmail.com <sup>2</sup>PPG Memória social e Patrimônio cultural – ICH – UFPel – sid.geo@gmail.com

## 1. INTRODUÇÃO

La investigación, que está en sus inicios, tiene por objetivo general la identificación las formas de relación entre los discursos o narrativas histórico, patrimonial y memorial y el discurso o narrativa turística para el caso del Barrio Histórico de Colonia del Sacramento (Uruguay) en tanto Patrimonio Mundial, y el análisis de cómo se interconectan, interactúan e influyen mutuamente en el caso de estudio. Este abordaje pretende tener en cuenta la interferencia de la agenda o doctrina internacional en relación a esos fenómenos (patrimonio cultural y turismo fundamentalmente). Para el desarrollo de esta investigación será indispensable profundizar el análisis de la relación entre turismo y patrimonio cultural y ahondar en la relación entre políticas públicas y desarrollo local así como las formas en que ciertos conceptos de la agenda internacional han sido apropiados por las comunidades locales y se han traducido en políticas particulares, etcétera.

Colonia del Sacramento resulta interesante ya que permite establecer este análisis en la medida que el Barrio Histórico (nombre con el que se conoce actualmente al área que abarcaba la primera localización poblada) de esa ciudad es uno de los espacios patrimoniales más destacados del territorio uruguayo. Se trata de la ciudad más antigua del territorio uruguayo y el Barrio Histórico reúne varios aspectos singulares que le dan cierto valor particular (entre ellos se destaca la proximidad con la capital nacional así como con Buenos Aires/Argentina). Desde mediados de la década de 1960 el Barrio Histórico comenzó a ser considerado de valor en el contexto uruguayo. En 1995 fue incorporado a la lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO. Esta operación de valorización ha supuesto una transformación singular del discurso (tanto histórico como memorial) y de las políticas públicas asociadas.

La propuesta de investigación encuentra su justificación en la medida que articula instrumental teórico y metodologías de análisis provenientes de distintas disciplinas (fundamentalmente: historia, antropología cultural y geografía cultural), en este sentido, se pretende conjugar los diversos recursos teóricos considerados. En función de los objetivos previstos se han seleccionado los siguientes autores para trabajar en torno a los siguientes asuntos: memoria, patrimonio, patrimonio mundial y turismo cultural. A partir de estas líneas orientadoras, se considera central el aporte de varios autores o fuentes diversas en cada caso.

Así, sobre memoria serán centrales los aportes de CANDAU, J. (2011), NORA, P. (2008) y RICŒUR, P. (2010). Estos autores contribuyen significativamente a establecer relaciones entre esta mecánica de análisis con otros de los conceptos que se abordarán en la investigación. En relación al patrimonio, se ha considerado central intentar desnaturalizar el término, en la medida que es a partir de ello que se hace posible analizar los discursos a él asociados. A su vez, se hace indispensable





analizar también de qué forma el concepto se constituye en su carácter universal cuando es definido por los organismos internacionales asociados a su gestión (UNESCO, ICOM fundamentalmente). De este modo, se ha considerado indispensable incorporar los aportes teóricos de autores como CHOAY, F. (2007), POULOT, D. (2006 y 2008) y PRATS, L. (1997 y 1998) y FOUCAULT, M. (1994 y 2007). En relación al turismo cultural, en un intento de definir su singularidad (en caso de que la tenga), a la vez que en la búsqueda de instrumentos para analizarlo como fenómeno complejo que conjuga aspectos económico-comerciales con prácticas culturales explícitas o implícitas, se han considerado interesantes los aportes teóricos de varios autores tales como: BARRETO, M. (2007a y 2007b), COUSIN, S. (2003), PRATS, L. (2005), PRATS, L. - SANTANA TALAVERA, A. (2011) y SANTANA TALAVERA, A. (1997). Aportes que tratan el tipo de relación que esta investigación pretende analizar y cuya incorporación al instrumental teórico es fundamental. De esta manera, serán considerados los aportes de DAVALLON, J. (2006), NÉMERY, J.-C., RAUTENBERG, M., THURIOT, F. (2008), RAUTENBERG, M. (2003) y ROSATI-MARZETTI, C. (2013).

### 2. METODOLOGIA

En cuanto a la propuesta metodológica que se prevee, se partirá de la aplicación de la perspectiva metodológica de múltiple temporalidad de Henri Lefebvre (1953) – conocida como metodología regresivo-progresiva de análisis— se procurará situar la interpretación del espacio físico y simbólico del Barrio Histórico de Colonia del Sacramento. Esta metodología de análisis de la complejidad social, permite una lectura en dos sentidos, lo que Lefebvre denominó análisis horizontal y vertical de la realidad.

#### 3. RESULTADOS E DISCUSSÃO

Tal como se adelantó más arriba la investigación presentada está en su fase incial. Hasta el momento ha sido desarrollado principalmente el estudio de las fuentes teóricas consideradas y se han realizado las primeras aproximaciones críticas al análisis del caso. Asimismo se está en la etapa de conformación de un archivo específico para desarrollar el trabajo de análisis del objeto de estudio.

En relación a la metodología propuesta, derivada de la perspectiva de Lefebvre antes mencionada, se está en la etapa de descripción de la realidad visible, es decir en el desarrollo del primer paso, el del análisis horizontal, definido por la metodología regresivo-progresiva propuesta por el filósofo (sociólogo y geógrafo) francés. A partir de los próximos meses se espera abordar la segunda etapa del trabajo, es decir la del análisis vertical, que permitirá acceder a conclusiones.

### 4. REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

ANDERSON, B. R. Comunidades imaginadas: reflexiones sobre el origen y la difusión del nacionalismo. México: FCE. 1993.

BAUDRILLARD, J. Cultura y simulacro. Barcelona: Kairós. 1978.

Bertoncello, R. (Compliador). **Turismo y geografía: lugares y patrimonio natural-cultural de la Argentina**. Buenos Aires, Argentina: Ediciones CICCUS. 2009.





BARRETO, M. Turismo y cultura. Relaciones, contradicciones y expectativas. Pasos. Tenerife: Asociación Canaria de Antropología. 2007.

COUSIN, S. L'identité au miroir du tourisme. Usages et enjeux des politiques de tourisme culturel. 2002. Tesis (Doctorado en Anthropologie sociale et Ethnologie) Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales [En línea: http://tel.archives-ouvertes.fr/docs/00/26/65/47/PDF/SaskiaCousinThese.pdf]

CANDAU, J. **Antropología de la memoria**. Buenos Aires: Ediciones Nueva Visión. 2002. (1ª edición en francés, 1996)

CANDAU, J. La métamémoire ou la mise en récit du travail de mémoire. París : Centre Albert Benveniste. 2009.

CANDAU, J. **Memória e identidade**. São Paulo: Editora Contexto. 2011. (1ª edición en francés, 1998)

CHOAY, F. **Alegoría del patrimonio**. Barcelona: Editorial Gustavo Gilli. 2007. (1ª edición en francés, 1992).

DAVALLON, J. Le don du patrimoine: Une approche communicationnelle de la patrimonialisation. París: Hermès Science Publ., Lavoisier. 2006.

FOUCAULT, M. La "gubernamentalidad". En: **Estética, ética y hermenéutica: obras esenciales**. Barcelona: Paidós. 1994. Pp. 175-197.

FOUCAULT, M. Clase del 4 de abril de 1979. En: **Nacimiento de la biopolítica:** curso en el Collége de France (1978-1979). Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica. 2007. Pp. 331-358.

GOLIN, T. A fronteira. Porto Alegre: L&PM Editores. 2002.

LEFEBVRE, H. (1949). Problemas de sociologia rural. La comunidad rural y sus problemas histórico-sociológicos. En: Gaviria, M. (compilador). **Henri Lefebvre. De lo rural a lo urbano**. 1978. Pp. 19-38. (Original en Cahiers Internationaux de Sociologie, volume VI, Paris: Seuil, 1949)

LEFEBVRE, H. (1953). Perspectivas de la sociología rural. En: Gaviria, M. (compilador). **Henri Lefebvre. De lo rural a lo urbano**. 1978. Pp. 61-76. (Original en Cahiers Internationaux de Sociologie, volume XIV, Paris: Seuil, 1953)

NÉMERY, J.-C., RAUTENBERG, M., THURIOT, F. **Stratégies identitaires de conservation et de valorisation du patrimoine**. Paris, L'Harmattan. 2008.

NORA, P. Pierre Nora en Les lieux de mémoire. Montevideo: Trilce. 2008.

PONTE, C., CESIO, L., GATTI, P., MAZZINI, A. Arquitectura y patrimonio en Uruguay: proceso de inserción de la arquitectura como disciplina en el patrimonio. Montevideo, Uruguay: Universidad de la República. 2008.

POULOT, D. Une histoire du patrimoine en Occident, XVIIIe-xxie siècle : du monument aux valeurs. Paris: Presses universitaires de France. 2006.

POULOT, D. Um ecossistema do patrimônio. En: Carvalho, C. S. de; Granato, M; Bezerra, R. Z.; Benchetrit, S. F. (orgs). **Um olhar contemporâneo sobre a preservação do patrimônio cultural material**. Rio de Janeiro: Museu Histórico Nacional. 2008. Pp. 26-43.

Prats, L. (1997). Antropología y patrimonio. Barcelona: Ariel.





Prats, L. (1998). El concepto de patrimonio cultural. En: *Política y sociedad*, nº 27, 63-76. Madrid.

PRATS, L. Concepto y gestión del patrimonio local. En: **Cuadernos de Antropología Social**, nº 21, 17-35. Buenos Aires. Facultad de Filosofía y Letras, UBA. 2005. [disponible en línea: http://ica.institutos.filo.uba.ar/seanso/modulos/cas/n21/n21a02.pdf]

PRATS, L. - SANTANA TALAVERA, A. **Turismo y patrimonio, entramados narrativos**. Pasos. Tenerife: Asociación Canaria de Antropología. 2011.

RAUTENBERG, M. La rupture patrimoniale. A La Croisée, 2003.

ROSATI-MARZETTI, C. L'identité d'une ville à travers ses artefacts : Grasse, de 1860 à nos jours. Etude de la co-construction d'un imaginaire touristique et d'une identité locale. Inédita. Tesis (Doctorado en Anthropologie, presentada y defendida públicamente 02/07/2013). Universite de Nice Sophia-Antipolis/Ecole Doctorale «Lettres, Arts, Sciences Humaines et Sociales».

SANTANA TALAVERA, A. Antropología y turismo: ¿nuevas hordas, viejas culturas?. Barcelona: Ariel Antropología. 1997.

REAU, B. – COUSIN, S. Tourisme. Une histoire de pouvoir. En: *EspacesTemps.net*. 29.07.2009 [disponible en línea: http://www.espacestemps.net/articles/tourisme/].

RICŒUR, P. La Memoria, la historia, el olvido. Argentina: Fondo de Cultura Económica. 2010. (1º edición en español 2004).

Cartas y otros documentos institucionales

ICOMOS. Carta Internacional sobre Turismo Cultural. La Gestión del Turismo en los sitios con Patrimonio Significativo. México. 1999.

ICOMOS. Principios de La Valeta para la salvaguardia y gestión de las poblaciones y áreas urbanas históricas. XVII Asamblea General de ICOMOS. Malta. 2011. [Disponible en línea: <a href="http://www.international.icomos.org/fr/chartes-et-normes">http://www.international.icomos.org/fr/chartes-et-normes</a>]

MEC-IC. Plan de gestión del Barrio Histórico de Colonia del Sacramento. Ministerio de Educación y Cultura de Uruguay-Intendencia de Colonia. Montevideo. 2012.

MINTUR. **Anuario 2012. Estadísticas de turismo**. Ministerio de Turismo y Deporte de Uruguay. Montevideo. 2012.

UNESCO. Convención sobre la protección del patrimonio mundial, cultural y natural. París. 1972.